

IPS Update

Сводка Секретариата Коренных Народов



Том 2, Выпуск 1

Декабрь 2002 года

Нужны взвешенные рекомендации относительно загрязнителей и пищи

Джон Крамп

Исполнительный секретарь, Секретариат Коренных Народов

Нелегко рассказывать людям о рискованных ситуациях в их жизни. Если бы мы постоянно думали о том, как опасно переходить дорогу, то, вероятно, вообще перестали бы выходить из дома. Человек мирится с определенной степенью риска, в особенности по отношению к вещам привычным, таким, например, как автомобили.

Новые же и незнакомые рискованные ситуации беспокоят нас больше, чем привычные. Поэтому, когда народы Севера впервые узнали о загрязняющих веществах, содержащихся в некоторых потребляемых ими пищевых продуктах, они встревожились. Стало известно, что коренные народы настолько обеспокоены, что отказываются от своей традиционной пищи. Говорили также, что высокий уровень загрязнения материнского молока вынуждает кормящих матерей заменять грудное молоко готовыми продуктами детского питания.

В данном конкретном случае информирование общественности об опасности, связанной с одним видом деятельности, по существу повысило опасность других отрицательных последствий. Отказавшись от традиционного питания, коренные народы рискуют подвергнуться таким заболеваниям, как диабет, которые могут быть вызваны плохим питанием. Не кормя детей грудью, матери увеличивают риск появления у ребенка болезней, ранее предотвращавшихся грудным молоком. При этом мы даже не затрагиваем тех негативных духовных и эмоциональных последствий, которые может повлечь за собой отчуждение народа от земли и отказ от традиционной пищи, которая веками служила основой его существования.

Это не означает, что предлагается скрывать от народов Севера опасность. Они имеют право знать, представляют ли загрязнители угрозу их здоровью и здоровью их детей. Это им необходимо для того, чтобы действовать в соответствии с этой информацией - и добиваться от правительства и промышленников прекращения проникновения загрязняющих веществ на Север. При этом недостаточно просто предоставлять общественности сведения о загрязнителях, как недостаточно и просто информировать народы Севера о потенциальной угрозе. Предлагать людям разобраться в толстых и сложных научных отчет-

тах нереалистично. В средствах массовой информации, из которых многие черпают сведения о загрязнителях, существует стремление к сенсационности, приводящей к обозначенной выше проблеме.

Нужно признать, что на государствах и организациях, собирающих данные о загрязнителях, лежит ответственность за установление партнерских отношений сотрудничества с Коренными Народом в выработке программ информирования общественности и связи с ней. В той же степени, в какой им необходимо участвовать в планировании исследований, Коренным Народом необходимо играть ведущую роль в создании и осуществлении планов информирования общественности и связи. В этом случае такие программы будут посвящаться конкретным проблемам и заботам каждого региона и осуществляться способами, приемлемыми для данной культуры. Это позволит сделать рекомендации взвешенным ком-промиссом, учитывающим как традиционное питание и виды деятельности, так и сведения об их потенциальной вредности.

В центре внимания данного номера "Сводки" - результаты Отчета за 2002 год Программы мониторинга и оценки Арктики (АМАР). В течение следующих месяцев будут предприняты немалые усилия для распространения этих сведений по всей Арктике.

В этом выпуске:

- 2 Старые угрозы отступают, но возникают новые
- 3 Не бояться информации
- 4 Двойной тупик – загрязняющие вещества и климатические изменения
- 5 Коренные Народы и исследования по загрязнителям
- Интервью с Президентом Совета Саами Анной Нуоргам
- 6 Пристально вглядываясь за горизонт: будущее здоровья коренных народов Арктики
- 7 Вопросы пола "на взлете" в Арктическом Совете
- SMART: Туризм становится разумным
- 8 Постоянный Форум
- 8 Из Хунестеда в Хунестед
- 9 Календарь событий

Старые угрозы отступают, но возникают новые

Четыре года назад первый симпозиум Программы мониторинга и оценки Арктики (АМАР) потряс народы Арктики и всего мира своими откровениями о масштабе загрязнения Арктики токсичными веществами. Большинство принятых с тех пор мер по ликвидации токсинов, в том числе Международная конвенция по запрещению ряда вызывающих особую тревогу веществ, основано на заключениях этого отчета.

Спустя четыре года после опубликования первого отчета был проведен второй симпозиум и опубликован новый отчет ("Загрязнение Арктики 2002"). Этот новый документ, как и многие исследовательские работы, приведшие к его публикации, содержит как хорошие, так и тревожные вести.

Добрым знаком является то, что уровень загрязняющих веществ в Арктике, похоже, снижается. Эти вещества на сегодня запрещены большинством государств. В их числе химикат, известный как гексахлорциклогексан (HCH), который в прошлом использовался для производства пестицидов. Уровень одного из компонентов этого соединения, который называется альфа-HCH, измерялся в течение ряда лет, что позволило отметить значительный спад в содержании этого загрязнителя.

Но устранение или ограничение источников загрязнителей, таких как стойкие загрязняющие вещества (POPs), не всегда приводит к немедленному снижению содержания этих веществ в Арктике. Ряд POPs перемещается годами, прежде чем оседает в Арктике, и потому содержание их может возрастать уже после того, как свернется использование химиката. Например, в период с 1993 по 1998 год отмечалось повышение уровней ДДТ в атмосфере, которые были замерены метеорологической станцией в населенном пункте Алерт на северной оконечности острова Эллесмер, Канада. Помимо этого разложение уже попавших в Арктику загрязняющих веществ в окружающей среде протекает порой в течение многих лет. Многие из животных видов, имеющие более длительную продолжительность жизни, продолжают накапливать в своих организмах стойкие загрязняющие вещества, что чревато проблемами для здоровья людей, основой питания которых является мясо этих животных.

Что касается тревожных новостей, то они заключаются, прежде всего, в том, что в отчете АМАР указывается ряд новых токсичных материалов, представляющих угрозу окружающей среде. Производство большинства из этих веществ началось много лет назад, но лишь сейчас их присутствие начинает вызывать озабоченность – либо потому, что раньше их содержание вообще не исследовалось, либо потому, что проникновение их в Арктику начинает достигать тревожного уровня.

Одна из групп химикатов, вызывающих беспокойство среди экологов Арктики, это полибромированные дифениловые эфиры (PBDEs). Химические соединения этой группы применяются для предотвращения горения тканей и оборудования. Они используются, например, в производстве мебели и электроники. Применение PBDEs существенно возросло за последнее десятилетие. Объем годового производства этих веществ оценивается в размере свыше 200.000 тонн.

Содержание PBDEs повышается в организмах животных Арктики, особенно морских млекопитающих, таких как тюлени и киты. Ученым пока мало известно о воздействии их на организмы, но исследования демонстрируют, что они могут негативно влиять на способность организмов животных противостоять заболеваниям.

PBDE – это не единственные «новые» химические соединения, обнаруженные в Арктике, которые тревожат исследователей АМАР. Перфторированный сульфат (PFOS), хлорированные парафины (короткие цепи), а также многие другие вещества входят в перечни химикатов, обнаруженных в атмосфере Арктики и в организмах арктических животных. Наблюдается ли тенденция снижения или повышения уровня этих химических соединений, могут ли они потенциально стать источником серьезных негативных последствий для здоровья человека и окружающей среды – об этом пока почти ничего не известно.

Как отметил г-н Ларс Эрик Лиллелюнд, Генеральный директор Шведского агентства охраны окружающей среды, во время церемонии закрытия пленарной сессии симпозиума АМАР, "крайне важно направить сигнал нашим правительствам, чтобы они продолжали вести мониторинг, ибо в будущем вы потребуете этой информации, чтобы понять, какие результаты принесут ваши меры".

Растет озабоченность уровнями ртути

Помимо информации о новых стойких загрязняющих веществах (POPs), наибольшую тревогу на недавнем симпозиуме вызвали данные, свидетельствующие о повышении уровней ртути в окружающей среде Арктики, равно как и ее уровней, обнаруженных в организмах животных и человека.

Эту тенденцию можно продемонстрировать несколькими способами. В человеческом организме уровень концентрации ртути можно измерить в волосах. Сравнительный анализ волос Инуитов Гренландии демонстрирует, что сегодня содержание ртути в их организмах в три раза выше, чем пятьсот лет назад. В животных организмах уровень содержания ртути измеряется в шерсти и в зубах. Эти замеры также демонстрируют резкий скачок в содержании ртути, совпадающий с началом интенсивной промышленной деятельности человека.

В то время как присутствие ртути в Арктике можно измерить, гораздо сложнее определить, как и откуда этот металл проникает в регион. Известно, что выброс ртути в атмосферу происходит в результате ряда промышленных процессов, в особенности сгорания угля. Исследования АМАР демонстрируют, что потребление угля в Азии является одной из главных причин появления атмосферной ртути, причем эта тенденция стремительно нарастает. Уголь сжигают не только теплоэлектростанции, но и миллионы людей, которые применяют его как топливо для приготовления пищи и отопления. Исследования показывают, что после того, как ртуть выделяется в атмосферу, она может находиться в ней до одного года – достаточный срок, чтобы атмосферные потоки перенесли ее за тысячи километров от источника.

Современные исследования показывают, что ртуть выделяется в атмосферу в больших объемах, чем предполагалось ранее. По последним оценкам ежегодный объем отложений ртути в арктическом регионе составляет 300 тонн.

В настоящее время не существует международного соглашения, которое устанавливало бы стандарт содержания ртути, безопасный для здоровья человека. Различные страны установили разные допустимые уровни, которые они считают безопасными, и издали на их основе рекомендации в отношении питания. Пока не имеется достаточно сведений, чтобы с уверенностью утверждать, как низкий уровень содержания ртути влияет на здоровье человека. Лабораторные исследования демонстрируют, что особо высокие уровни содержания ртути в организме вызывают повреждение мозга, в особенности у детей и зародышей.

В последнем отчете АМАР приводятся данные исследований на Фарерских островах, где содержание ртути сравнительно высоко в организмах жителей островов, что объясняется тем, что они потребляют в пищу китовое мясо. Эти исследования продемонстрировали взаимосвязь между высокими уровнями ртути в организмах зародышей и небольшими задержками в развитии детей. После того, как жителям островов порекомендовали потреблять меньше китового мяса, уровни ртути в организмах детей снизились.

Уровни высоки, но серьезность положения пока не известна

Как и в отношении всех загрязнителей, невозможно оценить, насколько серьезную угрозу здоровью народа представляет какое-либо вещество, ничего не зная о режиме питания этого народа и иных факторах, влияющих на его здоровье. Исследователи соглашаются, что уровни содержания ртути в организмах некоторых народов на востоке канадского сектора Арктики и в Гренландии достаточно высоки, чтобы вызывать озабоченность, но не уверены, какое влияние они оказывают на здоровье людей.

Председатель АМАР, г-н Хельги Йенссон из Исландии, считает, что на настоящий момент собрано достаточно доказательств возможных вредных последствий ртути в Арктике, чтобы служить основанием для подписания международного соглашения по ограничению ее выбросов в атмосферу. «Я рассчитываю и надеюсь на то, что увижу международное движение, требующее положить конец выбросу ртути в атмосферу. Я не ожидаю, что добиться этого будет легко, ибо эмиссии ртути являются результатом сжигания угля, отопления домов и тому подобного, а также промышленных процессов, но я уверен, что надо вести глобальную кампанию по борьбе с этим злом».

Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП) в настоящее время рассматривает вопрос о необходимости подготовить международную конвенцию по ртути. Ожидается, что это решение будет принято Руководящим советом ЮНЕП в 2003 году. Что касается новых видов стойких загрязняющих веществ, то международные меры по ним могут быть приняты посредством включения их в уже существующую Стокгольмскую конвенцию по POPs, которой предусматривается такая возможность. Единственная проблема в отношении такого подхода это то, что конвенция вступит в силу только после того, как ее ратифицируют все страны.



Не бояться информации

Информация, получаемая в результате исследований в рамках Программы мониторинга и оценки Арктики (АМАР), обладает большой силой. Она способна убедить правительства или отдельных людей принимать меры против загрязнителей. Она способна также убедить людей и целые их сообщества, что употребление в пищу традиционных продуктов питания, таких как рыба, мясо тюленя и кита, связано со слишком большим риском для здоровья.

Те, кто возглавляют программу АМАР, хорошо понимают, какую опасность представляет эта важная информация. Хельги Йенссон, исландский исследователь, являющийся председателем АМАР, считает, что распространением результатов исследований АМАР должны заниматься коренные народы.

«Моя лично точка зрения состоит в том, что коренные народы Севера должны с помощью своих организаций выступить с инициативой относительно того, как, по их мнению, должны быть сформулированы рекомендации, чтобы донести их до местного населения. Я не могу, сидя в своем кабинете в Рейкьявике, говорить: "Вот так Вам нужно это сказать; передайте эти рекомендации своим народам у Вас на родине"».

Карен Пердюз, Ректор Университета Аляски, продолжает тревожиться о том, как воспримут эту информацию общины народов Севера. Ее особенно волнует то, что информация Арктического Совета в рамках программы Оценки воздействия на климат Арктики (АСИА), готовящаяся к публикации в 2004 году, предоставит слишком много сведений отрицательного характера местным общинам, и без того обеспокоенным проблемой загрязнителей.

«Для местных общин два года - срок небольшой. Они узнают о программе АМАР, затем о программе АСИА, и это вызовет гнев и ощущение беспомощности. Не знаю, хорошо ли это для общин, уже столкнувшихся с проблемами экономического спада».

Канадец Дуэйн Смит, Председатель Циркумпольярной конференции Инуитов (ИСС), рассматривает нехватку информации как часть данной проблемы. Он утверждает, что некоторые исследователи не поделились в должной мере полученными сведениями с населением обследованных районов. «Местные народы не получают от исследователей никаких данных после того, как их сбор закончен. Они не приезжают впоследствии, чтобы суммарно изложить результаты своей работы, а на этом мы здесь у себя и делаем упор; в противном случае мы больше не будем оказывать им поддержку».

Смит полагает, что организации коренных народов должны играть важную роль в доведении результатов исследований до членов своих обществ. Но по его словам, вопрос сложнее: в основе всего лежит более активное участие коренного населения в сборе сведений. «Дело не в том, чтобы информировать коренные народы, а в том, чтобы они прямо на местах делились с Вами местными знаниями в данной сфере. Кооперативный подход к сбору информации таков: люди собираются вместе, ученые собираются вместе. Они предоставляют друг другу свои знания. Таким образом, в проводимом исследовании и последующим анализе данных объединяются научные и традиционные знания».

Двойной тупик – загрязняющие вещества и климатические изменения

Роб Макдональд заканчивает свой отчет фотографией белого медведя, раздумывающего над двойной угрозой: со стороны стойких загрязняющих веществ (POP) и со стороны меняющегося климата. Серьезность этой проблемы скрашивается привлекательностью картинка. Макдональд, ученый из Канадского Института Океанологии, исследует связь между изменениями климата и загрязняющими веществами.

Одна из острых насущных задач заключается в прогнозировании того, как изменение климата повлияет на маршруты передвижения загрязняющих веществ, переносимых водой и ветром. Вторая состоит том, чтобы попытаться определить, какое их количество попадет в Арктику и какое осядет там.

Предсказывается, например, что климатические изменения окажут воздействие на течения в Северном Ледовитом Океане. Сейчас эти течения имеют тенденцию переносить глыбы льда из сильно загрязненной воды некоторых рек России в сторону Гренландии. Вследствие изменений климата этот путь, возможно, станет иным, так что эти куски льда будут выноситься с побережья России в Заполярье Канады.

Прогнозы того, что Арктика будет получать большее количество осадков, подразумевают также выпадение токсичных материалов. Некоторые из переносимых по воздуху загрязнителей склонны вымываться из атмосферы дождем и снегом на сушу и в воду.

Макдональд составил длинный перечень маршрутов загрязнения и механизмов осаждения, которые, вероятно, претерпят изменения в связи с климатическими изменениями. Он рассматривает взаимодействие целого ряда факторов климатических изменений как наибольшую угрозу экосистемам Арктики. Ученый ссылается в качестве примера на недавнюю эпидемию у тюленей в Балтийском море, вину за которую он частично возлагает на климатические изменения и частично на накопление в тюленях стойких загрязняющих веществ.

“В Балтийском море мы имеем классический пример того, как вирус типа собачьей чумы убивает тюленей. В обычных условиях данная популяция справилась бы с ним, но в данном случае вирус был внесен в эту систему, в которой достаточно высоко было содержание полихлорированных дифенилов (PCB), чтобы нейтрализовать иммунную систему. Возникла эпидемия, и тюлени погибли”.

Макдональд считает, что изменение климата может воздействовать на питание животных, как в хорошо известном примере с белым медведем, который практически не может охотиться, если ледовое покрытие океана запаздывает. Поскольку некоторые токсичные вещества накапливаются в жире, в условиях голода у животного идет поглощение жира, а вместе с ним и отравляющих веществ. Если добавить к этому новые заболевания, пришедшие с изменением климата, говорит Макдональд, получается гремучая смесь. “Изменение климата приводит к изменению векторов заболеваний, к иной цикличности периода уязвимости отдельных животных, к изменению общей продолжительности состояния уязвимости, и все это вместе взятое вызывает такие последствия, как эпидемии, зависящие от такого сочетания. Речь здесь идет не об одном факторе. Мне это представляется как риск, состоящий в том, что имеются популяции, терпящие бедствия в смысле

питания, и имеются загрязнители, находящиеся в фазе сокращения, устойчивости или даже увеличения, но в сочетании с новыми загрязнителями они способны достигать уровня, представляющего риск для конкретной популяции”.

Некоторые ответы на вопросы о том, каких климатических изменений можно ожидать в Арктике и какие меры следует принять с тем, чтобы попытаться либо противостоять им, либо к ним приспособиться, появятся в 2004 году. Именно тогда должна быть опубликована “Оценка воздействия на климат Арктики” (ACIA). ACIA - это масштабная программа под эгидой Арктического Совета, в состав которого входит восемь государств, объединяющая без малого триста ученых и сочетающая их наблюдения с традиционными знаниями коренных народов всей Арктики.

Макдональд надеется, что ученые, работающие в программе “Оценка воздействия на климат Арктики” и их коллеги, занимающиеся загрязняющими веществами, обратят внимания на работу друг друга, не забывая, что в прогнозах необходимо учитывать все факторы, воздействующие на Арктику.



Председательство в Арктическом Совете переходит к Исландии

Во время октябрьского совещания министров Арктического Совещания в финском городе Саариселка председательство в Арктическом Совете перешло к Исландии. Прозвучали теплые слова в адрес предыдущего председателя, г-на Петера Стенлюнда (Финляндия), и Секретариата Арктического Совета за их напряженную работу в течение двух последних лет. Исландия будет председателем в Совете до конца 2004 года.



Главы делегаций Арктического Совета на министерском совещании в Саариселка, Финляндия

Коренные Народы и исследования по загрязнителям Интервью с Президентом Совета Саами Анной Нуоргам

В отчетах Программы мониторинга и оценки Арктики (АМАР) коренные народы Севера часто фигурируют как основные жертвы загрязнителей в Арктике. Учитывая этот факт, представители коренных народов кровно заинтересованы в планировании и осуществлении исследований в рамках АМАР. Несколько таких представителей, участвовавших в симпозиуме АМАР в Рованиеме, считают, что коренные народы недостаточно вовлечены в эти исследования, или что роль их в таковых не оценивается по заслугам. Анна Нуоргам является Президентом Совета Саами, представляющего этот народ, проживающий на территории Финляндии, Норвегии, Швеции и Российской Федерации. Она согласилась побеседовать с редактором "Сводки".

В своем выступлении на симпозиуме АМАР Вы говорили о том, что коренным народам необходим больший доступ к исследованиям. Какого рода доступа вы требуете?

Всевозможного. Во-первых, участия в определении предмета исследований. Например, у народа саами имеются традиционные знания по некоторым вопросам, но вот приезжают ученые и занимаются тем же. Они не утруждают себя тем, чтобы выяснить у людей то, что тем уже известно, и публикуют результаты. Грустно говорить об этом, но такое все еще происходит. Так что сначала нужно решить, что исследовать, в каких знаниях есть сейчас потребность у людей.

Ученым нужно также знать, как сообщать о своих исследованиях, как доносить их результаты до общин коренных народов. Прискорбно узнавать, что в результате таких исследований некоторые коренные народы отказываются от традиционной пищи, чтобы в организм не попадали тяжелые металлы, стойкие загрязняющие вещества и другие «прелести». Отказываясь от традиционного питания, они переходят на западную пищу, потенциально грозящую появлением у них диабета и других заболеваний, проистекающих из ее употребления.

Мне хотелось бы увидеть взвешенный подход к исследованиям, который в данный момент отсутствует. Сейчас исследуется только содержание загрязнителей, а должны сказать свое слово и диетологи, которые могли бы ясно порекомендовать местному населению выбирать традиционную пищу, потому что она по-прежнему полезнее для здоровья; после таких исследований не должно быть откликов, свидетельствующих о неосведомленности людей относительно воздействия загрязнителей на их пищу.

Но если вернуться к вопросу о том, какого доступа мы хотим, мы должны иметь возможность контролировать исследования: что происходит, где ведутся исследования, какова их этическая база.

Если бы вы могли контролировать исследования, какие изменения они бы претерпели, каков был бы ваш подход?

Если бы коренные народы имели больше возможностей контролировать исследования, в основе их лежали бы тради-

ционные знания, наши представления о пище, о том, как все устроено в природе. На этом базировалось бы все остальное.

К тому же, важно учитывать, как будут использоваться результаты. Например, на подборках плакатов, посвященных результатам исследований (они обычно вывешиваются во время заседаний), есть материалы о пастбищах оленей и их состоянии. Результаты исследований используются для определения количества оленей, которых можно содержать в определенных районах, и это прямо связано с нашей жизнью – такое исследование и его результаты. Оленеводов начинают обвинять в неблагоприятном состоянии земель, не учитывая другие виды землепользования, такие как туризм, лесное хозяйство и горную промышленность.

Чего, по Вашему мнению, недостает исследованиям, проводившимся в последние четыре года?

Я хотела бы, чтобы кто-нибудь объяснил мне эти результаты, потому что в некоторых случаях я с ними знакома, но мне не хватает информации о том, что эти результаты означают для меня и других людей. Поскольку я не принадлежу к научной среде, мне нужно, чтобы кто-то перевел эти результаты на нормальный язык и сказал: "Хорошо, обрати внимание на это". Как политику, мне необходимо понимать, какого рода решения могут потребоваться в результате такой информации.

И еще нас волнует вопрос о том, обладают ли некоторые из исследователей способностью прогнозировать последствия своих заключений. Например, если появляется публикация об оленеводстве с сообщением, что в мясе оленей высокое содержание тяжелых металлов, это приводит к снижению рыночной стоимости такого мяса. Результаты публикации исследований могут быть неожиданными для исследователей и потенциально иметь серьезные последствия для нашей жизни.

Всякий раз, когда речь заходит о влиянии на здоровье, имеются в виду коренные народы. Насколько хорошо люди в Вашей местности понимают обсуждаемую опасность для их здоровья?

По-моему, они вполне понимают ее, но вопрос сейчас в том, насколько они готовы задумываться о здоровье. Будут ли они жить по-прежнему или, ввиду осведомленности, изменят свою кухню или что-то в этом роде? Это вопрос жизненных ценностей.

Из того, что вы услышали в выступлениях здесь, какие меры здравоохранения можно ожидать?

Для данного района - никаких. Потому что, если посмотреть на результаты исследований для народа саами по тяжелым металлам, по стойким загрязняющим веществам, то мы убедимся, что уровни их здесь незначительны, так что нам повезло, очень повезло. Но у некоторых других коренных народов Севера положение не такое благополучное, и мы ожидаем, что правительства окажут им необходимую поддержку в ликвидации этого кризиса.

Пристально взглядываясь за горизонт: будущее здоровья коренных народов Арктики

Учитывая масштаб физических, социальных, экономических и культурных перемен, протекающих сегодня в Арктике, только отважный ученый возьмется предсказать, как все эти изменения повлияют на здоровье человека. Именно за выполнение этой нелегкой задачи взялся доктор Андро Гилман из организации “Здоровье Канады”, являющийся одновременно Вице-президентом Комитета экспертов по здоровью человека при Программе мониторинга и оценки Арктики (АМАР). Во время симпозиума в финском городе Рованими Гилман ознакомил участниками со своими взглядами на то, какого рода последствия можно прогнозировать для здоровья человека, а также как эти последствия будут влиять на направление исследований здоровья человека в Арктике.

Д-р Гилман не раз подчеркнул, что всегда нелегко делать обобщающие заключения о влиянии различных тенденций на здоровье жителей всей Арктики, даже прогнозировать воздействие на здоровье двух различных членов одной общины. Питание, стиль жизни, генетические факторы, а также различные иные факторы динамично взаимодействуют друг с другом, что делает прогнозирование конкретных последствий для здоровья человека загрязняющих веществ или иных перемен, вызванных, например, изменением климата, почти невозможным.

Отметив это, д-р Гилман тем не менее сделал ряд предсказаний относительно тенденций в отношении здоровья человека в Арктике, как краткосрочного (до 2010 года), так и долгосрочного (до 2030 года) плана. В качестве краткосрочного прогноза он предсказывает рост ряда заболеваний (сердечно-сосудистых, диабета, ожирения, СПИДа) и снижение адекватности режимов питания. Д-р Гилман предвидит рост потребления пищевых продуктов, купленных в магазине, которые зачастую характеризуются высоким содержанием жиров и сахара, и вытеснение ими традиционной пищи. “Мы должны обратить внимание на ряд новых тенденций в возникновении неинфекционных заболеваний, которые могут объясняться изменением режима питания, который в свою очередь будет связан с тем, что люди начнут бояться потреблять пищу, содержащую загрязняющие вещества. Переход к режимам питания, содержащим значительно меньше традиционных видов пищи, может привести к тому, что ожирение станет распространенной проблемой, появятся диабет, более широкое распространение получат сердечно-сосудистые заболевания. За всем этим нужно вести наблюдение”.

Повышение распространенности заболеваний объясняется как изменением режима питания, так и растущим нажимом со стороны таких проблем, как глобализация, которая разрушает традиционные общества и делает их членов более уязвимыми перед лицом угроз здоровью человека – например, депрессии, злоупотребления алкоголем или наркотиками, привнесенных извне инфекционных заболеваний.

Негативные тенденции краткосрочного прогноза, предложенного д-ром Гилманом, компенсирует ряд позитивных тенденций. Среди них ожидаемое снижение уровня загрязняющих веществ, таких как полихлорированные дифенилы (ПХД). “Что касается ПХД, то мы убеждаемся, что их выброс в Арктику продолжается. Однако уровень их не возрастает. Возможно, что мы даже начинаем наблюдать снижение содержания этих веществ в организмах ряда животных видов, изучаемых нами.

Пока мы не можем сказать, происходит ли снижение уровня этих веществ в организмах людей в Арктике или нет, потому что мониторинг человеческого населения велся не достаточно долго. Ведение мониторинга будет одним из приоритетов, если АМАР продолжит свое существование. Нам нужна новая точка сравнения на шкале данных дабы увидеть, начинают ли снижаться концентрации этих веществ в организмах людей”.

Вы – это то, что вы едите (или можете себе позволить есть)

Жители Гренландии потребляют меньше традиционной пищи, согласно недавно проведенным там опросам, посвященным режимам питания. В двух опрошенных гренландских общинах импортные продукты составляли 75% питания опрошенных лиц. Бенте Дэйч из Центра экологической медицины при Университете в Орхусе, Дания, утверждает, что гренландские результаты обследования отражают мировую тенденцию: “Несмотря на высокий уровень колебаний, ясно выражена общая тенденция постепенного снижения уровня потребления традиционной сельской пищи по мере того, как для многих народов становятся более доступными и культурно-приемлемыми импортные продукты”.

Однако, коренные народы российской Арктики, похоже, являются исключением из этого правила. Данные, полученные от Ассоциации коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (РАЙОН), указывают на то, что коренные народы российской Арктики потребляют *больше* традиционной пищи. РАЙОН объясняет эту тенденцию “недавними экономическими изменениями в стране”.

Долгосрочные прогнозы Гилмана выглядят более оптимистично. Он предсказывает, что положение будет нормализоваться по мере того, как арктические общины начнут приспосабливаться к изменившемуся миру. Д-р Гилман также ожидает, что улучшившееся качество медицинского обслуживания, пропаганда здорового образа жизни и предотвращение заболеваний начнут приносить плоды в деле снижения уровня заболеваний, а также потребления табака и алкоголя.

Несмотря на более радужные прогнозы на далекое будущее, Гилман предупреждает государства Арктики против беспечного самодовольства. Краткосрочное повышение уровней ртути и «возникающие (или новые) загрязнители» могут балансировать сокращение уровней веществ, которые уже признаны в качестве опасных для здоровья. Гилман подчеркивает, что государства должны безотлагательно ратифицировать существующие договоры по загрязнителям и обеспечить мониторинг последствий «новых загрязняющих веществ», которые должны быть включены в международные конвенции.

В перспективе Гилман видит необходимость провести исследования здоровья человека, которые будут стремиться изучить суммарное влияние всех факторов, влияющие на здоровье общин в Арктике. Ему хотелось бы, чтобы больше исследований концентрировалось на России и на Аляске, дабы дополнить данные, сбор которых ведется в других районах Арктики. В список пожеланий д-ра Гилмана входит подробная оценка режимов питания в Арктике, которая позволит лучше выявить риски, связанные с потреблением традиционной пищи, и ее преимущества.

Гилман хорошо понимает тот вред, который наносит постоянное напоминание народам Арктики, что окружающая их среда и их пища заражены. В заключение своего выступления он посоветовал участникам конференции “балансировать тревожные вести позитивными сообщениями, продолжать потреблять традиционную пищу, даже если рекомендуется соблюдать умерен-

ность в потреблении некоторых ее видов, а также продолжать оказывать давление на правительства, требуя от них безотлагательно принимать меры по ликвидации или контролю уровней загрязнителей, проникающих в Арктику”.

Вопросы пола “на взлете” в Арктическом Совете

На августовской конференции “Выходя на взлет” по проблемам равноправия полов и положения женщин, проведенной Арктическим Советом в финском городе Саариселка, собралось двести женщин (и несколько мужчин) из всех циркумполярных регионов.

Как на пленарных заседаниях, так и на семинарах обсуждались темы “Женщина и работа”, “Самоопределение” и “Насилие”. Наиболее эмоциональный отклик вызвало обсуждение темы насилия по отношению к женщинам. Ее открыла своим выступлением шведский министр по вопросам равноправия полов г-жа Маргарета Динберг. Она заявила, что проституция и торговля женщинами являются преступлениями против достоинства и прав человека. Швеция - одна из немногих стран, где проституция недвусмысленно поставлена вне закона.

Многое из того, что прозвучало на конференции, представляло особый интерес для коренных народов и женщин среди них, которые нередко подвергаются двойной дискриминации. Конференция рекомендовала странам Арктики ратифицировать Конвенцию 169 Международной организации труда (МОТ). Эта поддержанная ООН Конвенция коренных и племенных народов требует от ратифицировавших ее государств признания ответственности правительств за принятие при поддержке заинтересованных народов скоординированных и систематических мер по защите прав этих народов и уважения к их целостности. Присутствовавшие на конференции признали также необходимость наращивания потенциала Арктики и усиления участия коренных народов в процессах принятия решений по ней.

На одном рабочем семинаре обсуждалась уязвимость небольших местных общин, являющихся зачастую хранителями коренной культуры. Участники отметили, что угроза здоровью и благополучию жителей небольших общин, отсутствие возможностей и перспектив могут подталкивать к переселению их жителей в города. В качестве примера угрозы такого рода она из делегатов от саами высказала озабоченность тем, что растущая проституция в России находит рынок в деревнях саами. В этой связи угрозы существованию небольших общин рассматриваются как угрозы существованию самих культур коренных народов.

Вопросы здоровья также обсуждались на рабочих семинарах, где особую тревогу вызвало влияние загрязняющих веществ на здоровье женщин среди коренных народов.

Конференция оказалась плодотворной для многих участников не только благодаря содержанию дискуссий, но и благодаря обмену опытом и установлению новых связей. Важность проделанной на конференции работы уже получила признание. На недавней конференции министров стран Арктического Совета рекомендации конференции “Выходя на взлет” были одобрены как наставление для будущей работы.

SMART: Туризм становится разумным

Устойчивая модель арктического регионального туризма (английская аббревиатура – SMART, т. е. “разумный”, “толковый”) – это совместный проект Рабочей группы Устойчивого Развития и Северного Форума. Задача программы – помочь туристическому сектору (см. определение) в Арктике принять на вооружение практики, отвечающие требованиям экономической, экологической и культурной устойчивости. Инициаторами проекта были США (Аляска), Финляндия и Норвегия, но в настоящее время проект развернулся во всей Арктике. В нем также принял участие ряд неправительственных организаций и учреждений, которые внесли свои вклады в развитие программы.

Программа SMART планирует предоставить ресурсы, орудия, профессиональную подготовку и экономические стимулы, которые будут использоваться непосредственно теми, кто участвует в развитии местного сельского туризма. Специалисты по развитию работают с местными предприятиями и предприятиями малого бизнеса, принадлежащими коренным народам, а также общинами. Именно эти группы и пользуются позитивными плодами проекта.

Программа призвана выявить оптимальные режимы работы, провести маркетинг устойчивого туризма, выделяя его преимущества, создать стимулы для туристического сектора и информировать о том, как на практике осуществлять устойчивый туризм. Программа SMART стремится добиться того, чтобы любые туристические проекты выполнялись с учетом конкретного положения и благосостояния коренных жителей. Работа с местными и коренными предприятиями малого бизнеса будет вестись преимущественно посредством пилотных групп предприятий в каждой из стран. Результаты проекта будут обнародованы таким образом, чтобы пойти на пользу местным и коренным группам, которые вначале отказались участвовать в проекте.

Программа стремится охватить как можно больший спектр вопросов. Она признает, что страны-участницы находятся на разных стадиях развития туризма. Она также не отрицает, что понятие устойчивости по-прежнему широко обсуждается и нуждается в дальнейшем уточнении – особенно применительно к таким видам деятельности, как туризм.

Туристический сектор: этот термин применяется для обозначения индустрии туризма, равно как и общин, групп, отдельных лиц и учреждений, участвующих в туризме, или непосредственно предоставляющих туристические услуги и мероприятия.

Устойчивый туризм: этот термин определяет связанную с туризмом деятельность и развитие туризма в рамках более обширной концепции устойчивого развития. В 1987 году Комиссия Брундтланд определила устойчивое развитие как “Развитие, при котором удовлетворяются потребности нынешнего времени, не ставя под угрозу способность будущих поколений удовлетворять свои потребности”. Три столпа устойчивого развития это культура, окружающая среда и экономика, и любой вид экономического развития, претендующий на статус устойчивого, должен в равной степени эффективно отражать каждый их этих аспектов.

Новости Постоянного Форума

Этот процесс был длительным, но, похоже, Постоянный Форум ООН по вопросам коренных народов, наконец, получит необходимые инструменты, которые позволят ему взяться за выполнение поставленных перед ним задач. Недавно учрежденный Форум из 16 членов является совещательным органом при Экономическом и Социальном Совете ООН (ЭКОСОС), который помимо прочего будет предоставлять ЭКОСОС экспертные консультации и рекомендации по вопросам коренных народов. Но Постоянный Форум пока не располагает ни штатом, ни средствами на то, чтобы на деле осуществлять свой мандат.

Такое положение, как мы надеемся, должно в ближайшее время измениться к лучшему в результате решения, принятого Комитетом ООН. Оно заключается в том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее ООН подать заявку ее Генеральному секретарю о назначении Секретариата Форума. Рекомендуется также учредить добровольный фонд поддержки работы Форума.

Важность роли Форума подчеркивалась на недавно прошедших в Парламенте Дании дебатах, организованных сетью датских неправительственных организаций. Они были приурочены к Международному десятилетию коренных народов мира, объявленному ООН. Сеть пригласила двух членов Постоянного Форума – его Председателя, г-на Оле Хенрика Магга, который является представителем народа Саами, и г-жу Иду Николаенсен, Европейского члена Форума, а также представителей государств и неправительственных организаций. Одним из вопросов, вызвавших особую озабоченность у участников дебатов, было отсутствие секретариата.

Участники дискуссии подчеркнули, что учреждение Постоянного Форума как части Агентства ООН крайне важно для коренных народов. Форум послужит отправной точкой диалога между государствами и коренными народами в восьми регионах, на которые разделена вся планета. Он сделает вопросы коренных народов заметными и весомыми в повестке дня ООН.

Из Хунестеда в Хунестед

С 21 по 25 октября 2002 года в датском городке Хундестед состоялось третье заседание Чума. Встреча была организована датской неправительственной организацией ИНФОНОР. На совещании присутствовали представители западных неправительственных организаций, организации коренных народов из России и юристы. С тех пор как прошло первое заседание Чума в Хунестеде в 1999 году, многое изменилось и в плане организации встреч, и в сотрудничестве между партнерами. Второе заседание Чума прошло в Гронинге, Голландия. Так как Чум, сам по себе является сетью, которая объединяет ученых-исследователей и западные организации в работе по проблемам коренных народов России, то повестка третьего заседания касалась таких вопросов как : состояние окружающей среды и природные ресурсы, российское законодательство и защита прав коренных народов. С особым интересом был воспринят подробный доклад советника Государственной Думы по делам национальностей Г.П. Федоровой по теме «Создание правовой

базы по защите прав коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ.» Госпожа Федорова говорила о российском законодательстве, касающемся Арктики, его недостатках, и о том, как коренные народы и их народы могли воспользоваться этим для защиты своих прав и интересов.

Кроме этого повестка дня включала защиту священных мест и святыниц коренных народов, проблемы оленеводства, передача традиционных знаний и роль женщин в общинах Арктического региона.

IPS UPDATE / Сводка СКН

Секретариат Коренных Народов (СКН) был учрежден в 1994. Основная функция Секретариата – облегчать вовлечение организаций коренных народов Арктики - Постоянных участников – в деятельность Арктического Совета, в особенности в сфере устойчивого развития, окружающей среды и традиционных знаний.

Следующие организации коренных народов утверждены в качестве Постоянных участников Арктического Совета:

- Международная ассоциация алеутов (AIA)
- Арктический совет атабасков (AAC)
- Циркумполярная конференция Инуитов (ICC)
- Международный совет гвичинов (GCI)
- Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (RAIPON)
- Совет Саами (SC)

В настоящее время в Совет СКН входит по одному представителю каждого из Постоянных участников и трех стран-участниц Арктического Совета, в том числе правительства Дании, которое является главным спонсором СКН.

Сотрудники СКН:

Джон Крамп, Исполнительный Секретарь (jrc)
Алена Ефименко, Технический Советник (ay)
Гунн-Бритт Реттер, Технический Советник (gbr)
Лаила Чемниц, Административный Секретарь (lch)

Редактор Сводки СКН

Клайв Тезар

СКН / IPS

Pilestraede 52, DK-1016 Copenhagen K
Телефон: +45 3369 3498
Факс: +45 3369 3499
Эл. почта: ips@ghsdk.dk
Веб: <http://www.arcticpeoples.org>

Небольшие изображения, которые появляются тут и там на страницах Сводки СКН – это мифологические символы народа Саами, которые традиционно изображались на саамском барабане. Эти символы были взяты нами с веб-сайта Парламента Саами Швеции: <http://www.sametinget.se>

КАЛЕНДАРЬ СОБЫТИЙ

Январь	
4 - 7	Конференция Северо-Атлантической Комиссии по морским млекопитающим (NAMMCO), посвященная пользовательским знаниям и научным данным в принятии управленческих решений Контакт: NAMMCO Secretariat Тел. / Факс: +47 77 75 01 80 / +47 77 75 01 81 Эл. почта: nammco-sec@nammco.no Вебсайт: http://www.nammco.no/conference2003/
10 - 11	Varents Euro-Arctic: 10 летняя годовщина, Киркенес, Норвегия
Февраль	
21 - 26 24/2 - 1/3	Изменение снега 2003, Мурманск, РФ Исследования изменений окружающей среды в Северной Европе, Арктике и Альпийских районах. Полярный экологический центр, Тромсё, Норвегия Факс: +47 77 75 05 01 Эл. почта: ingrid.storhaug@npolar.no
Март	
4 - 7	Симпозиум Программы северных загрязняющих веществ, посвященный загрязняющим веществам в Канадской Арктике, Оттава, Канада Контакт: Jennifer Baizana Тел./Факс: +1 819 953 8109 / +1 819 953 9066 Эл. почта: baizanaj@inac.gc.ca Вебсайт: www.inac.gc.ncp
Неделя 11	Управленческое совещание Рабочей группы по Сохранению флоры и фауны Арктики (CAFF), Аляска
28/3 - 4/4	7-й Международный Симпозиум по горнодобывающей промышленности в Арктике, Икалуит, Нунавут, Канада
Апрель	
9 - 10	Совещание Старших должностных лиц Арктики (SAO), Рейкьявик, Исландия
22 - 25	6-я Ассамблея Северного Форума, Санкт-Петербург, РФ
Июнь	
6 - 7	9-я Международная конференция по языкам национальных меньшинств, Кируна, Швеция Контакт: IX ICML (Birger Winsa), Department of Finnish (Финская кафедра) University of Stockholm S-106 91 Stockholm, Sweden Эл. почта: +46 8 162 359 / +46 8 158 871 Эл. почта: birger.winsa@finska.su.se Вебсайт: http://www.finska.su.se/konf03.html
Июнь / июль	Совещание Программы предотвращения, готовности и быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации (EPPR), Мурманск, РФ
Сентябрь	
8 - 17	5-й Всемирный конгресс парков: преимущества без границ, Дурбан, Южная Африка Контакт: Peter Shadie, Executive Officer Rue Mauverney 28 1196 GLAND Switzerland / Швейцария Тел./Факс: +41 22 999 0159 / +41 22 999 0025 Эл. почта: pds@iucn.org Вебсайт: http://wcpa.nos.noaa.gov/wpc/wpc.html
Октябрь	
23 - 24	Совещание Старших должностных лиц Арктики (SAO), Свартсенги, Исландия